



Hartware MedienKunstVerein

Dortmund, 09. Mai 2019

Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes: Gestaltung der Projektkommunikation

Der Hartware MedienKunstVerein e.V. (HMKV) beabsichtigt im Rahmen des Projekts *Artists & Agents – Performancekunst in Osteuropa im Blick der Geheimdienste* die in der beiliegenden Leistungsbeschreibung bezeichnete Gestaltungsleistung, in freihändiger Vergabe (AktENZEICHEN AAG/1.29/26_2019) zu vergeben. Diese Angebotseinholung geschieht im Rahmen der Verwendung von öffentlichen Fördergeldern und unterliegt den geltenden Vergabeverordnungen.

Bitte senden Sie uns ein Angebot für nachfolgende Leistungsbeschreibung für **Gestaltung der Projektkommunikation** ausschließlich unter Berücksichtigung der aufgeführten Anforderungen.

Das Angebot muss vollständig, in schriftlicher Form und fristgerecht eingehen.
Bitte beachten Sie, dass das Beifügen von eigenen Angebotsbedingungen (AGB) zwingend zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führt.

1. AUFTRAGGEBER

Hartware MedienKunstVerein e.V.
HMKV
Hoher Wall 15
44137 Dortmund

2. PROJEKT

THEMA

Ab Oktober 2019 ist – anlässlich „30 Jahre Mauerfall“ – die aufwändig recherchierte internationale Gruppenausstellung *Artists & Agents – Performancekunst in Osteuropa im Blick der Geheimdienste* zu sehen.

Nach 1990 wurden viele Geheimdienstarchive der ehemaligen Ostblock-Länder für die wissenschaftliche Forschung geöffnet. Dadurch war es erstmals möglich, die Dokumentation von Kunst durch Spitzel und die Einflussnahme der Geheimdienste auf künstlerische Arbeiten zu untersuchen. Die Ausstellung will vor allem die Interaktion von Geheimdienstaktionen und Performancekunst zeigen, jener Kunstrichtung, vor der sich die totalitären Staaten Osteuropas am meisten fürchteten.

Die Recherche für dieses Projekt hat verdeutlicht, dass die Geheimdienstakten wenig über die Beobachteten, viel hingegen über die Ängste und Strategien der Beobachter*innen offenbaren. Diese Ängste und Strategien, die sich selbst bis in die kleinsten Details dieser Akten zurückverfolgen lassen – Narrative, Wortwahl, Abkürzungen, Satzzeichen und Auslassungen –, sind nicht nur für die Kunstgeschichte von besonderer Bedeutung, sondern leisten auch einen Beitrag zur Sensibilisierung

Hoher Wall 15
44137 Dortmund
T +49 (0)231 496642-0
F +49 (0)231 496642-29

www.hmkv.de
info@hmkv.de

Hartware MedienKunstVerein e.V.
Ust-IdNr. DE268698763
Steuer-Nr.: 314/5702/7689
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund
BLZ: 440 501 99
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431
BIC: DORTDE33XXX

der heutigen demokratischen Gesellschaften für die Gefahren und Warnzeichen von Diktaturen. Die Geheimdienstberichte dokumentieren, zuweilen bis ins kleinste Detail, künstlerische Tätigkeiten; sie sprechen von der Überwachung und „Bearbeitung“ („Zersetzung“, „Liquidierung“) der Künstlerszene und geben Informationen über das aktive, operative Eingreifen des Staates in die künstlerische Produktion preis. Allerdings verwendeten nicht nur die Künstler*innen performative Techniken; auch die Agent*innen mussten „performen“, um relevante Informationen über Performancekunst zu gewinnen.

Um die Relevanz dieser Fragen für die Gegenwart zu verdeutlichen, wird die Ausstellung 2019 stattfinden, in dem Jahr, in dem sich der Fall des Eisernen Vorhangs zum 30. Mal jährt. In der DDR war es die demokratische Opposition (darunter auch viele Künstler*innen), die 1989 die Stasi-Zentralen stürmten. Im Vorfeld der Ausstellung wurden umfangreiche und gezielte Recherchen in Geheimdienstarchiven in Ungarn, Polen, der Tschechischen Republik, Rumänien und Deutschland durchgeführt. Die Ausstellung konzentriert sich auf Beispiele aus diesen Ländern aus den Jahren 1960-1990.

Kuratiert wird die in Kooperation mit der Universität Zürich entstehende Ausstellung von Inke Arns, Kata Krasznahorkai und Sylvia Sasse.

ECKDATEN DER ZU BEWERBENDEN VERANSTALTUNG

Eröffnung: Freitag, 25.10.2019

Laufzeit: 26.10.2019 - 22.03.2021

Sprache: Kommunikation in DE und EN

Veranstaltungsort: HMKV im Dortmunder U, Ebene 3, Leonie-Reygers-Terrasse, 44137 Dortmund

In der Ausstellung werden ca. 25 künstlerische Positionen zu sehen sein.

FÖRDERER

Die Ausstellung wird gefördert durch die **Kulturstiftung des Bundes** und das **Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen**

Der HMKV wird gefördert durch die **Kulturbetriebe Stadt Dortmund / Dortmunder U**

3. LEISTUNGSPROFIL

Gesucht wird ein*e Bieter*in (Gestaltungsdienstleister*in), die*der in der Lage ist, das Design und die unten beschriebenen Medien zu den vorgegebenen Bedingungen für den HMKV zu gestalten.

Zu beachten sind die nachstehenden Anmerkungen / Voraussetzungen:

- Pro Medium sind jeweils 3 Korrekturläufe einzuplanen
- Bei Verwendung von Bildern Dritter sind die jeweiligen Nutzungsrechte und Bildunterschriften vom*von der*dem Dienstleister*in zu klären, entsprechend zu behandeln und auch dem HMKV unaufgefordert schriftlich mitzuteilen. Das verwendete Material muss frei vom Recht Dritter sein. Nach Absprache kann ein Kauf oder die individuelle Anfrage von Nutzungsrechten durch den HMKV erfolgen.

Hoher Wall 15
44137 Dortmund
T +49 (0)231 496642-0
F +49 (0)231 496642-29

www.hmkv.de
info@hmkv.de

Hartware MedienKunstVerein e.V.
Ust-IdNr. DE268698763
Steuer-Nr.: 314/5702/7689
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund
BLZ: 440 501 99
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431
BIC: DORTDE33XXX

- Die ausschließlichen Nutzungsrechte für die vorliegend angefragte Gestaltungsdienstleistung sind dem HMKV räumlich und zeitlich uneingeschränkt zu überlassen
- Anfragen / Angebote der einzelnen Printmedien werden vom HMKV eingeholt. Hierzu muss eine detaillierte Abfrage des*der Gestaltungsdienstleister*in erstellt und dem HMKV übermittelt werden (Leistungsbeschreibung der Anfrage). Bei der Nutzung von Internetdruckereien muss der*die Gestaltungsdienstleister*in sich entsprechend auf die Produktionsbedingungen einstellen und im Ausnahmefall Fachfragen persönlich klären.
- Reibungslose und detaillierte Kommunikation (via Mail und Telefon) während des gesamten Gestaltungs- und Bearbeitungsprozesses mit einem*r konstanten Ansprechpartner*in (auch beim HMKV gegeben).
- Der HMKV stellt alle erforderlichen Textdateien, Logos, Bilder zur Verfügung.
- Ein Zeitplan für die Abgabe der einzelnen Medien in Reinzeichnung wird zum jeweiligen Briefingtermin ausgehändigt.

Leistungsumfang:

Pos. 01

E.1 Briefing

Mittwoch 11.06.2019, 15:00

Inhaltliches und organisatorisches Briefing mit den Verantwortlichen beim HMKV in Dortmund

Pos. 02

E.2 Entwurf / Key Visual

Dienstag, 09.07.2019, 14:00

Präsentation von mind. drei alternativen Gestaltungsentwürfen

Präsentation beim HMKV in Dortmund

Anschließend erfolgt schriftlich durch den HMKV eine Beauftragung der Weiterentwicklung eines Entwurfs zum finalen Design oder keine weitere Beauftragung.

Pos. 03

MEDIEN

M.1 A1 Poster

Zur Plakatierung im Außenraum

Motiv mit Laufzeit, Ort, URL, Logoleiste

Einsprachig DE

M.2 A0 Poster

Zur Plakatierung im Außenraum

Motiv mit Laufzeit, Ort, URL, Logoleiste

Einsprachig DE

M.3 Wallaufsteller

18/1 Plakat, Hochformat 360 x 250 cm + 6mm Beschnitt, Format 1:10 (300dpi)

1 Motiv mit Laufzeit, Ort, URL, Logoleiste

Einsprachig DE

M.4 Karte / Flyer

2-seitig, zur Verteilung

Inhalt: Titel, Zeitraum, Ort, URL (+Social Media), inhaltlicher kurzer Text, Förderlogos
Zweisprachig DE/EN

M.5 Litfaßsäule 8/1 Plakat

Zur Plakatierung im Außenraum

Motiv mit Laufzeit, Ort, URL, Logoleiste
Einsprachig DE

M.6 Fotoheader für Social Media-Kanäle und HMKV-Website

4 Motive, verschiedene Formate (tba)

1 Motiv für HMKV-Website (1200px x 900px)

wenig Schrift, evtl. Titel (je nach Layout)

M.7 GIF für Social Media-Kanäle/Anzeigen

2 unterschiedliche Motiv, animiertes GIF, Formate (tba)

M.8 Werbeträger Miniaufkleber

1-seitig, Maße tba

Keyvisual + HMKV URL

Einsprachig

M.9 Anzeige online und print

Ca. 5 Stk, verschiedene Formate (tba)

M.10 Groundposter für Vorplatz Dortmunder U

Groundposter im Außenbereich, Größe tba

Einsprachig DE

M.11 Exponateninformation

max. 25 x Text zur Kennzeichnung und Beschreibung der Werke im Ausstellungsraum

max. Zeichenzahl: á 1000 Zeichen pro DE/EN

Zweisprachig DE/EN

M.12 Grundriss - Grafik

Erstellung einer Grundriss-Grafik, welche die räumliche Platzierung der Kunstwerke auf der Ausstellungsfläche zweidimensional wiedergibt

als Hand-out konzeptioniert, passend zu M.11

M.13 Folienplot

Erstellen der Druckvorlage in der jeweiligen Schriftart mit Titel, Laufzeit etc.

1 Wandfläche 4m x 3m, Titel, Laufzeit, Künstlerliste, URL, Logoleiste

1 Wandfläche Einleitungstext zur Ausstellung, ca. 1000 Zeichen pro DE/EN

8 Zitate für den Innenraum (Wand oder Boden)

6 Anwendungshinweise oder Symbole (z.B. "Bitte nicht berühren" und sonstiges., DE/EN)

M.14 Videotafel Logos

HD Auslösung, PDF, weißer Text / Logo auf schwarzem Grund

mehrere Tafeln mit allen Förderlogos (Anzahl der Tafeln richtet sich nach Größe der Logos),

Zum Einbau bei Videomaterial für die Nutzung bei YouTube und anderen SM Kanälen

M.15 Begleitheft zur Ausstellung

Format: max. A4, Softcover

Umfang: ca. 140 Seiten

Inhalt: Einleitung, Grundriss der Ausstellungsfläche (M.12), max. 25 Werkbeschreibungen, ca. 25 Abbildungen (Ausstellungsdokumentation, wird gestellt vom HMKV), Weitere Texte zur Ausstellung (z. Bsp.: Glossar), Künstler*innenbiografien, Impressum

Zweisprachig DE/EN

Erscheint ca. 4 Wochen nach Eröffnung der Ausstellung

> Bitte zusätzlich angeben:

Preisabfrage für Zusatzseite / Preis pro Seite

Pos. 04 SONSTIGES

Bitte jeweils den Stundensatz angeben und nicht im Gesamtbetrag des Angebotes einrechnen.

S.1 Datenerstellung Merchandise

Preisabfrage / Stundensatz

Format oder Produkt noch nicht definiert, z.B. Druck Keyvisuals für Leinenbeutel, T-Shirts etc.

Bitte hier den Preis pro Stunde für noch nicht definierbare Medien angeben

S.2 Datenoptimierung Kunstwerke

Preisabfrage / Stundensatz

Teilweise kommt es vor, dass angelieferte Daten von Kunstwerken optimiert werden müssen oder zum Druck / zur Produktion vor Ort vorbereitet werden müssen. Es handelt sich hierbei nicht um eigene gestalterische Maßnahmen, allerdings um produktionstechnische Anpassungen, Datenüberprüfung oder das Herstellen von Druckvorlagen.

Bitte hier den Preis pro Stunde für noch nicht definierte Produktionsleistungen angeben.

S.3 Weitere Medien / Mehrarbeit

Preisabfrage / Stundensatz

Bitte hier den Preis pro Stunde für noch nicht definierbare Medien oder Mehrarbeit angeben.

4. ÜBERGABE NACH AUFTRAGSERTEILUNG

Folgende Dateien werden vom HMKV übergeben:

- Logos & Designmanuals der Förderer
- Beispiele für die Gestaltung der Logoleiste vorausgegangener Ausstellungen
- Wenn notwendig bzw. nach Absprache und Verfügbarkeit: weitere inhaltliche Texte zum Projekt, Bilddaten von Künstler*innen soweit vorhanden, sonstige Materialien

5. NACHWEISE UND ERKLÄRUNGEN

Mit dem Angebot sind folgende Nachweise bzw. Erklärungen (zur fachlichen, personellen und technischen Eignung) einzureichen:

- **Detailliertes Kostenangebot** mit Kostenaufschlüsselung der Einzelpositionen laut Abfrage entsprechend der Einzelpositionen („3. Leistungsprofil“).
- **Zwei vergleichbare Referenzprojekte** aus dem Bereich Kunst und Kultur / Ausstellungskommunikation. Die Daten müssen digital und anonymisiert (bzw. keine Logos oder

Hoher Wall 15
44137 Dortmund
T +49 (0)231 496642-0
F +49 (0)231 496642-29

www.hmkv.de
info@hmkv.de

Hartware MedienKunstVerein e.V.
Ust-IdNr. DE268698763
Steuer-Nr.: 314/5702/7689
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund
BLZ: 440 501 99
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431
BIC: DORTDE33XXX

Firmenname des*der Gestaltungsdienstleister*in in der Präsentation) eingereicht werden. Diese dienen zum Nachweis der Gestaltungserfahrung und der Beurteilung der Gestaltungsästhetik. Der Anteil des*r Bieter*in an der Gestaltung des jeweiligen Produkts muss zweifelsfrei erkennbar sein.

- **Ein digitales Portfolio** (muss nicht anonymisiert werden) zur Beurteilung der weiteren Arbeit. Der Anteil des*der Bieter*in an der Gestaltung des jeweiligen Produkts muss zweifelsfrei erkennbar sein.
- eine **Referenzliste** aus der hervorgeht, dass Erfahrungen mit der Gestaltung vergleichbarer grafischer Dienstleistungen vorliegen, sowie mind. **einen Referenzkontakt**.
- die **Erklärung**, dass die personellen und technischen Voraussetzungen sowie die Bereitschaft bestehen, Aufträge auch unter erheblichen Zeitdruck zu erfüllen.
- **ein Bieter*innenprofil**, das folgende Angaben umfasst:
 1. Welche Ausbildung wurde absolviert bzw. welche Abschlüsse wurden im gestalterischen Bereich erreicht?
 2. Werden / wurden Lehrtätigkeiten im gestalterischen Bereich (z.B. Lehraufträge an Hochschulen) durchgeführt bzw. werden / wurden Fachvorträge oder Fachbeiträge verfasst?
 3. Wie viele feste Angestellte beschäftigen Sie (freie Honorarkräfte nicht berücksichtigt)?
 4. Wie lange existiert das Unternehmen / die Agentur / etc bereits?
 5. Nimmt das Unternehmen / die Agentur / etc regelmäßig an Designwettbewerben teil? Bitte nennen Sie einige der Wettbewerbsteilnahmen aus 2018 / 2019.
 6. Hat das Unternehmen / die Agentur / etc bereits Preise oder Auszeichnungen erhalten?
 7. Haben Sie eine besondere technische Ausstattung (Mac / PC, Adobe oder andere Software, Farb-Laserdrucker, Plottmaschinen, weitere Drucker oder Besonderheiten? Wie sicher ist ihr Backup-System)?
 8. Welche Maßnahmen der Qualitätssicherung werden unternommen? Darunter sind unter anderem gemeint: die Belegung von fachlichen Fort- und Weiterbildungen, anderen Soft Skills, wie z.B. die Aneignung oder Zertifikate der Personalführung, zum Management etc.

6. LEISTUNGSZEITRAUM

Leistungszeitraum: Juni 2019 bis vsl. November 2019

7. ANGEBOTS- / ZUSCHLAGSKRITERIEN

Die Angebote sind bis spätestens **Montag, 20. Mai 2019, 12:00 Uhr (Ausschlussfrist)** einzureichen. Die Abgabe der Unterlagen, einschließlich der Referenzprojekte etc., hat per E-Mail an **office@hmkv.de** zu erfolgen.

Zuschlags- / Bindefrist: 31. Mai 2019

Der Zuschlag erfolgt auf das fachlichste und wirtschaftlichste Angebot nach Auswahl durch eine Jury anhand der nachfolgend aufgeführten Zuschlagskriterien.

Die Zuschlagserteilung erfolgt auf Grundlage der folgenden Kriterien:

- gestalterische Qualität der Referenzprojekte – 45%
- Bieter*innenprofil - 20%
- Angebotspreis – 20%
- digitales Portfolio – 15%

Die Beauftragung der Leistungspositionen erfolgt gestaffelt: Der HMKV erteilt nach Auswahl durch die Jury zunächst nur die Beauftragung der Positionen 01 bis 02.
Erst nach der Präsentation der drei Gestaltungsentwürfen (Pos. 2) erfolgt eine weitere schriftliche Zu- oder Absage für die Leistungspositionen 03 und 04.

Bitte beachten Sie folgenden Hinweis:

Datenschutzklausel gem. §12 Abs. 2 Datenschutzgesetz NRW: Die von uns erbetenen, personenbezogenen Angaben werden im Rahmen des vorliegenden Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert sowie gemäß der Mittelverwendungsanforderungen für öffentliche Fördermittel aus Nordrhein-Westfalen lt. Allgemeinen Nebenbestimmung zur Projektförderung (ANBest-P) verwaltet. Ihre Angaben sind Voraussetzung für die Berücksichtigung Ihres Angebots nach der Vergabe- und Vertragsordnung für freiberufliche Leistungen (VOF).

8. FRAGEN UND ANTWORTEN (FAQ)

Rückfragen sind ausschließlich schriftlich an die E-Mail-Adresse office@hmkv.de zu richten. Telefonische Rückfragen werden an diese E-Mail-Adresse verwiesen. Die Antwort erfolgt ebenfalls schriftlich per E-Mail.

Die Fragen und Antworten werden für alle Bieter anonymisiert auf der Internetseite des HMKV unter www.hmkv.de (siehe Startseite: **NEWS**) veröffentlicht.

Wir freuen uns auf Ihr Angebot!

Hoher Wall 15
44137 Dortmund
T +49 (0)231 496642-0
F +49 (0)231 496642-29

www.hmkv.de
info@hmkv.de

Hartware MedienKunstVerein e.V.
Ust-IdNr. DE268698763
Steuer-Nr.: 314/5702/7689
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund
BLZ: 440 501 99
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431
BIC: DORTDE33XXX